

Presentarán libro de Toruño

La escritora y académica salvadoreña radicada en Estados Unidos Rhina Toruño presentará mañana el libro "Juan Felipe Toruño. En dos mundos", de análisis acerca de la obra de su padre, y que reúne a especialistas de diversos países.

SUCHIT CHÁVEZ
cultura@laprensa.com.sv

De padre académico y literato, Rhina Toruño, salvadoreña radicada desde hace 25 años en Estados Unidos, académica y literata ella también, presentará mañana el libro "Juan Felipe Toruño. En dos mundos", que reúne ensayos de distintos especialistas.

"Mi padre nació nicaragüense y murió nicaragüense", afirma convencida la hija del escritor y pionero de publicaciones periódicas de carácter cultural en la primera mitad del siglo pasado en el país.

Ahora, Toruño le rinde tributo al escritor que se radicó en El Salvador por un accidente (la embarcación en la que se dirigía a Cuba, donde le habían ofrecido trabajo, se "varó" en el país) con este libro que empezó a gestarse hace 10 años, desde 1998 en el Congreso Internacional de Literatura: I Centenario Juan Felipe Toruño.

La hija, quien actualmente es

Presentación de libro

Obra
"Juan Felipe Toruño. En dos mundos", libro de ensayos, editado por CBH Books, filial de Cambridge.

Colaboradores
Autores de varios países han colaborado, como Manlio Argueta, Rafael Lara, Nydia Palacios, Armando Molina, Ardis Nelson, David Escobar Galindo, Amelia Mondragón, Antonio Velázquez, Nicasio Urbina, John Lipski y otros.

Presentación
Viernes 15 de diciembre en FEPADE, 6:00 p. m.

Obra
\$19.99. El día del evento, podrá ser adquirida por \$10.

"full professor" de la University of Texas of the Permian Basin (UT-PB, Estados Unidos) y jefa del departamento de letras, afirma que siempre tuvo la inquietud de escribir una obra analítica acerca de las múltiples publicaciones de su progenitor.

"Mi hermano y yo comenzamos: él se encargaría de la parte biográfica y yo de la obra", explica. Sin embargo, la muerte



FOTOS DE LA PRENSA/TULIO GALDÁMEZ

Rhina Toruño se encuentra en el país para la presentación del libro sobre su padre, Juan Felipe Toruño, uno de los precursores de las páginas literarias y el periodismo cultural en El Salvador.

del hermano, "médico, pero que siempre le gustó escribir", detuvo el proyecto.

Toruño, entonces, optó por pedir ayuda a través del espacio cibernético a sus múltiples contactos literatos.

"Pero Mario Bencastro (escritor salvadoreño también radicado en Estados Unidos) lanzó el correo de forma más abierta." Los deseos de colaboración comenzaron a llover.

El resultado fue un compendio de múltiples ensayos académicos acerca de la obra de Juan Felipe Toruño que la hija y Ardis Nelson, colaboradora y académica estadounidense, terminaron dividiendo por capítulos: narrativa (cuento y novela), poética, historiografía y análisis lingüístico.

Los ensayos fueron realizados

por personas de Estados Unidos, El Salvador, Alemania, Francia, Nicaragua y Venezuela, entre otros; y el libro fue editado por una filial de la Universidad de Cambridge, CBH Books, con un tiraje inicial de 2 mil unidades.

Sin embargo, Toruño revela que una publicación resumida se efectuó ya en la "Revista Iberoamericana" de la Universidad de Pittsburg, con los ensayos de algunos de los colaboradores, como el salvadoreño Rafael Lara Martínez.

Toruño padre fue autor de más de 25 libros, de poesía, cuento y novela, y artículos periodísticos, como "El silencio". Su hija comenta que la traducción del poema "Ego", realizada por ella, encantó tanto a algunos que la convirtieron en canción. Aho-

ra se llama "Closer to the Sun". O también ha sido catalogado por otros como "el mejor latinoamericano que analizó la obra de Walt Withman", según la profesora universitaria.

Toruño misma se ha destacado en el ámbito literario, aunque su carrera inició en la filosofía, y posee más de 50 ensayos publicados en diversas revistas, y cuatro libros, incluido "Cita con la memoria", acerca de la obra y vida de la escritora mexicana Elena Garro. Es, además, la primera mujer correspondiente en la Academia Salvadoreña de la Lengua.

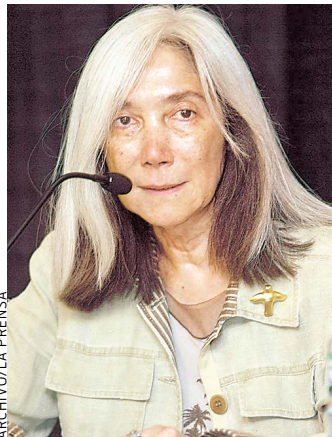


www.laprensagrafica.com

Audio. Escuche fragmento de la entrevista con Rhina Toruño.

Viuda de Borges critica a Casares

La viuda del escritor argentino Jorge Luis Borges, María Kodama, calificó de "felonía" el libro que recoge los diarios del escritor Adolfo Bioy Casares, que contienen intimidades del que fuera su marido. El libro "Borges" recoge las más de 1 mil 600 páginas que Bioy Casares (1914-1999), también argentino, escribió a lo largo de medio siglo sobre sus conversaciones con Borges (1899-1986), su amigo, a quien conoció en 1931.



ARCHIVO/LA PRENSA
María Kodama, viuda del escritor Jorge Luis Borges.

Alatriste sería "un marginado"

Arturo Pérez-Reverte navega por esa "frontera ambigua y peligrosa" que era el mar Mediterráneo del siglo XVII en "Corsarios de Levante", la sexta entrega de las aventuras del capitán Alatriste, un personaje que supo sobrevivir en "el mundo cruel y peligroso" de entonces, pero que en el de hoy "sería un marginado total". "Alatriste era un mercenario, pero tenía su ética, sus reglas del juego", dijo el autor.



ARCHIVO/LA PRENSA
Arturo Pérez Reverte, autor de la saga del capitán Alatriste.

Subastan piezas sumerias robadas

Las autoridades iraquíes no pudieron evitar la subasta en Múnich de dos piezas arqueológicas pertenecientes a la época de los sumerios y que tenían 4 mil años de antigüedad. Las piezas fueron robadas en Iraq, por lo que no deberían ser vendidas en una subasta pública, según un funcionario iraquí.



www.laprensagrafica.com

Más información.
Lea las notas completas.